***Programa de Oficina/Palestra***

|  |
| --- |
| **Nome da Oficina/Palestra:**  A compreensão de textos escritos e orais em língua adicional no contexto acadêmico |
| **Coordenador:** |
| **Ministrante: Larissa Fostinone Locoselli** |
| **Período de oferecimento:** |
| **Dia e horário: 25/11, às 14h** |
| **Carga horária total: 3 horas** |
| **Nº de vagas:** |
| **Local: Casa de Cultura Japonesa** |
| **Público-alvo: bolsistas Programa de Iniciação e Aperfeiçoamento na Docência/PROIAD – Estudantes de Letras.** |
| **Pago: não** |
| **Comunidade USP: ( X) Sim ( ) Não** |
| **Público Externo: ( ) Sim ( X) Não** |

**1 – Programa:**

A compreensão de textos escritos e orais em língua adicional como forma de construir conhecimento no contexto acadêmico. A compreensão escrita e oral em língua adicional trabalhada a partir de gêneros discursivos e considerando as especificidades linguístico-discursivas dos pares linguísticos em jogo. Da compreensão escrita e oral aos conhecimentos metalinguísticos em língua adicional. Letramento acadêmico e contribuição da compreensão escrita e oral em língua adicional para o seu desenvolvimento.

**2 – Objetivo geral:**

Refletir sobre a abordagem pedagógica à compreensão de textos escritos e orais em línguas adicionais no contexto acadêmico, considerando em especial o espanhol como língua adicional para brasileiras/os/es, a partir de: i) análise de programas de conteúdos e sequências didáticas, ii) discussão de bibliografia e iii) elaboração de propostas didáticas.

**3 – Bibliografia:**

* COSTA, E. ; CARVALHO, S. C. . Textos no Campus: leitura e produção escrita a partir do contexto de imersão de alunos de Português Língua Adicional. **Revista Bem Legal** , v. 3, p. 40, 2013.
* COSTA, E. ; CARVALHO, S. C. . Uso da linguagem e letramento: uma proposta de reflexão sobre a avaliação de proficiência no Exame Celpe-Bras. **Revista de Letras Norte@mentos** , v. 2013/02, p. 251-266, 2013.
* CABRAL, Glauce Gomes de Oliveira. Falar, falar!!! E escutar?: uma aproximação ao trabalho com a 'compreensão auditiva' nas práticas de ensino/aprendizagem de língua estrangeira com foco no espanhol no Brasil. 2014. Dissertação (Mestrado em Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana) - Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, Universidade de São Paulo, São Paulo, 2014. doi:10.11606/D.8.2014.tde-09122014-191302. Acesso em: 2022-11-08.
* OLIVEIRA, Bruna Macedo de. Da prática à teoria e da teoria à prática: reflexões em torno a uma proposta de material de ensino da tradução no par português-espanhol a partir de uma perspectiva contrastiva. 2022. Tese (Doutorado em Estudos da Tradução) - Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, Universidade de São Paulo, São Paulo, 2022.
* ABRAMOVICH, Ana Luz... [et.al.] NATALE, Lucía [coord.] **En carrera: escritura y lectura de textos académicos y profesionales**. 1a ed. Los Polvorines: Universidad Nacional de General Sarmiento, 2012